

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 1 od 16

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

ADDINOL Penta-Cool NM 14

UFI: 6WQS-4611-720G-DKVJ

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Snovi za obdelavo kovin.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**Proizvajalec**

Ime podjetja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Kraj:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-pošta:	info@addinol.de	
Kontaktna oseba:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	ADDINOL Application Technology	

Dobavitelj

Ime podjetja:	M&M Intercom, d.o.o.	
Ulica:	Letališka cesta 33f	
Kraj:	SLO-1000 Ljubljana	
Telefon:	+386 (0) 1 29 27 700	Telefaks: +386 (0) 1 52 49 072
E-pošta:	info@mm-intercom.si	
Internet:	www.mm-intercom.si	

1.4 Telefonska številka za nujne

112

primere:

+386 (0) 1 29 27 700 Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

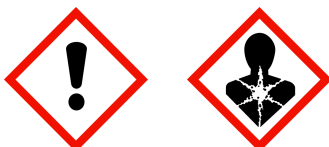
Eye Irrit. 2; H319
 Asp. Tox. 1; H304
 Aquatic Chronic 3; H412

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

Mešanica razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

Opozorilna beseda: Nevarno**Piktogrami:**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 2 od 16

Stavki o nevarnosti

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P264	Po uporabi temeljito umiti roke.
P273	Preprečiti sproščanje v okolje.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P331	NE izzvati bruhanja.
P337+P313	Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P501	Vsebino/posodo oddajte v industrijsko sežigalnico.

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH208	Vsebuje Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Lahko povzroči alergijski odziv.
--------	---

Dodatna navodila

Proizvod je klasificiran in označen po smernicah ES ali v skladu z nacionalno zakonodajo.

2.3 Druge nevarnosti

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.
Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.
Zdravju škodljivo pri zaužitju.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 3 od 16

Pomembne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES	
	Indeks št.	
	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)	
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - < 80 %
	265-156-6	
	01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304	
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
	270-478-5	
	01-2119948548-22	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411	
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	< 0,5 %
	204-881-4	
	01-2119480433-40	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	0,1 - < 0,5 %
	939-700-4	
	01-2119982395-25	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H400 H411	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - < 80 %
		kožni: LD50 = > 5000 mg/kg; oralni: LD50 = > 5000 mg/kg	
68442-22-8	270-478-5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
		kožni: LD50 = > 2002 mg/kg; oralni: LD50 = > 2000 - < 5000 mg/kg	
128-37-0	204-881-4	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	< 0,5 %
		kožni: LD50 = > 2000 mg/kg; oralni: LD50 = > 6000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1	
	939-700-4	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	0,1 - < 0,5 %
		kožni: LD50 = > 2000 mg/kg; oralni: LD50 = 3313 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1	

Dodatni napotki

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistem klasifikacije: Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES in je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in informacijami podjetja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak. V primeru težav z dihanjem dati kisik. Ne dajati umetnega dihanja usta na usta ali usta na nos. Uporabiti vrečko ali aparat za umetno dihanje. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 4 od 16

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Usta dobro izprati z vodo. Potrebna je zdravniška oskrba.

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

po zaužitju: Kašelj, težko dihanje. Bruhanje, vročina. Simptomi se lahko pojavijo šele po mnogih urah po izpostavljenosti.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje. Po potrebi dajanje kisika. Regulacija delovnja krvnega obtoka, po potrebi šok terapija. Naknadno opazovanje glede pnevmonije in pljučnega endema.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂). Brizgane kapljice vode. Vodena megla

Neustrezna sredstva za gašenje

Močan curek vode.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO₂). Dušikovi oksidi (NO_x). saje. Žveplovi oksidi. Fosforjevi oksidi

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošni napotki

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Druge informacije

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 5 od 16

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8
 Oddelek 12: Ekološki podatki
 Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Delati v dobro prezračevanih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko. Nositi primerno zaščitno obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrenje. Uporabljati samo orodje, ki je antistatično (ki ne iskri).

Nasveti o splošni higieni dela

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem. Hraniti samo v originalni posodi.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.
 Držati izven dosega: Sredstvo za oksidacijo

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.
 Zaščititi pred: UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz. vročina.
 Priporočene temperature skladiščenja: 5 - 40°C

7.3 Posebne končne uporabe

Izčrpna navodila: glej tehnična navodila.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****Kontrolni parametri**

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
128-37-0	2,6-Di-terc-butil-p-krezol	-	10 (I)		8 ur	
		-	40 (I)		KTV	

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 6 od 16

Vrednosti DNEL/DMEL

Št. CAS	Snov		
DNEL tip	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic		
Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	2,73 mg/m ³
Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	lokalno	5,58 mg/m ³
Delojemalec DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	0,97 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	lokalno	1,19 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemsko	0,74 mg/kg bw/dan
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts		
Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	8,05 mg/m ³
Delojemalec DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	11,4 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	1,98 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	5,71 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemsko	0,24 mg/kg bw/dan
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol		
Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	0,435 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	0,25 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemsko	0,25 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	0,5 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	1,76 mg/m ³
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine		
Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	1,3 mg/m ³
Delojemalec DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	0,4 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	0,3 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno	kožni	sistemsko	0,2 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemsko	0,2 mg/kg bw/dan

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 7 od 16

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
Okoljski razdelek		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Sekundarna zastupitev		9,33 mg/kg
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	
Sladka voda		0,004 mg/l
Sladka voda (sproščanje v presledkih)		0,045 mg/l
Morska voda		0,0046 mg/l
Sladkovodne usedline		0,045 mg/kg
Morske usedline		0,005 mg/kg
Sekundarna zastupitev		10,67 mg/kg
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		100 mg/l
Tla		0,007 mg/kg
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	
Sladka voda		0,000199 mg/l
Sladka voda (sproščanje v presledkih)		0,00199 mg/l
Morska voda		0,00002 mg/l
Sladkovodne usedline		0,458 mg/kg
Morske usedline		0,046 mg/kg
Sekundarna zastupitev		16,67 mg/kg
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		0,017 mg/l
Tla		0,054 mg/kg
Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine		
Sladka voda		0,009 mg/l
Sladka voda (sproščanje v presledkih)		0,01 mg/l
Morska voda		0,001 mg/l
Sladkovodne usedline		0,127 mg/kg
Morske usedline		0,013 mg/kg
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		0,69 mg/l
Tla		0,02 mg/kg

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 8 od 16

Osebnostni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN ISO 16321

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: EN ISO 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk). CR (polikloropren, Kloroprenski kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk). CR (polikloropren, Kloroprenski kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

Zaščita dihal s filtrom pred organskimi plini in hlapi tip A - vrelišče > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	rjavo
Vonj:	po: mineralno olje.
Prag vonja:	ni določeno

	Metoda
Tališče/ledišče:	Ni razpoložljivih podatkov
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	> 200 °C
Vnetljivost:	Ni razpoložljivih podatkov
Meje eksplozivnosti-spodnja:	0,6 vol. %
Meje eksplozivnosti-zgornja:	6,5 vol. %
Plamenišče:	156 °C
Temperatura samovžiga:	> 240 °C
Temperatura razpadanja:	Ni razpoložljivih podatkov
pH:	ni uporabeno
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	14 mm ² /s
Topnost v vodi:	netopljiv
Topnost v drugih topilih	
Ni razpoložljivih podatkov	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak:	Ni razpoložljivih podatkov
Gostota (pri 20 °C):	0,913 g/cm ³
Relativna parna gostota:	Ni razpoložljivih podatkov
Lastnosti delcev:	Ni razpoložljivih podatkov

9.2 Drugi podatki

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 9 od 16

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:

Ni razpoložljivih podatkov

Plin:

Ni razpoložljivih podatkov

Oksidativne lastnosti

Ne vzpodbuja gorenja.

Druge varnostne značilnosti

Relativna hitrost izparevanja:

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.2 Kemijska stabilnost

Mešanica je kemično stabilna pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni znana nobena nevarna reakcija.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Preprečiti izpostavljenosti ekstremnim temperaturam.

10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z : Sredstvo za oksidacijo, močen(na, -no)

10.6 Nevarni produkti razgradnjeV primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO₂). Dušikovi oksidi (NO_x). saje. Ni znan noben nevaren produkt razkroja.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Zmes ni preizkušena.

ETAzmes izračunano

ATE (oralno) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (vdihavanje para) > 20 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) > 5 mg/l

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 10 od 16

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	oralno	LD50 > 5000 mg/kg	Podgana	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Zajec	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts				
	oralno	LD50 > 2000 - < 5000 mg/kg	Podgana	Study report (1983)	other: Section 1500.3 – Federal Hazardou
	dermalno	LD50 > 2002 mg/kg	Podgana	Study report (1985)	OECD Guideline 402
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol				
	oralno	LD50 > 6000 mg/kg	Podgana	Study report (1989)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 2000 mg/kg	Podgana	Study report (1988)	OECD Guideline 402
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine				
	oralno	LD50 3313 mg/kg	Podgana	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 2000 mg/kg	Podgana	Study report (2012)	OECD Guideline 402

Dražilnost in jedkost

Huda poškodba oči/draženje oči: Povzroča hudo draženje oči.

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Vsebuje Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Lahko povzroči alergijski odziv.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Mutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Nevarnost pri vdihavanju

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**Lastnosti endokrinih motilcev**

ni uporabeno

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 11 od 16

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Zmes ni preizkušena.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 12 od 16

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Akutna toksičnost za ribe	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 > 100 mg/l				
	Toksičnost za ribe	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts					
	Akutna toksičnost za ribe	LL50 4,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2005)	OECD Guideline 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 21 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report	OECD Guideline 201
	Akutna toksičnost na rakah	EL50 23 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Toksičnost na crustacea	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Akutna bakterijska toksičnost	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	activated sludge of a domestic residential sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 0,199 mg/l	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 0,758 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 0,48 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toksičnost za ribe	NOEC 0,053 mg/l	30 d	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Toksičnost na crustacea	NOEC 0,069 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Akutna bakterijska toksičnost	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	Obogateno blato	Study report (2000)	OECD Guideline 209
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 1,3 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 0,976 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2013)	OECD Guideline 201
	Toksičnost na crustacea	NOEC 0,35 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2016)	OECD Guideline 211

12.2 Obstoynost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 13 od 16

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Zmes ni preizkušena.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
68442-22-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu) esters, zinc salts	1,67
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	5,03
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	7,62

BCF

Št. CAS	Sestavina	BCF	Vrste	Izvor
128-37-0	2,6-Di-tert-butyl-4-methylphenol	465		REACH Registration D
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine	1676		EPIWIN (2011)

12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

120107 ODPADKI IZ OBLIKOVANJA TER FIZIKALNE IN MEHANSKE POVRŠINSKE OBDELAVE KOVIN IN PLASTIKE; Odpadki iz oblikovanja ter fizikalne in mehanske površinske obdelave kovin in plastike; Mineralna strojna olja, ki ne vsebujejo halogenov (razen emulzij in raztopin); nevarni odpadki

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 14 od 16

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -
14.4 Skupina embalaže: -

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Če ni določeno drugače, je treba upoštevati splošne ukrepe za varen transport.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3, Vdor 28

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,12.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 15 od 16

Okrajšave in kratice

Asp. Tox: Nevarnost pri vdihavanju

Skin Irrit: Draženje kože

Eye Dam: Hude poškodbe oči

Eye Irrit: Draženje oči

Skin Sens: Preobčutljivost kože

Aquatic Acute: Akutno nevarnost za vodno okolje

Aquatic Chronic: Kronično nevarnost za vodno okolje

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh ADR = Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti ATE = Ocena akutne strupenosti BCF = Biokoncentracijski faktor CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service CEN = Evropski odbor za standardizacijo CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008 CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje CSA = Ocena kemijske varnosti CSR = Poročilo o kemijski varnosti DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom DNEL = Izpeljana raven brez učinka DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS ECHA = Evropska agencija za kemikalije EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu ELINCS = Evropski seznam novih snovi EN = Evropski standard EQS = Okoljski standard kakovosti ES = Evropska skupnost EU = Evropska unija EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju) GES = Splošni scenarij izpostavljenosti GHS = Globalno usklajeni sistem IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovorov v razsutem stanju po morju IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek) LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) OC = Delovni pogoji OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu OR = Edini zastopnik OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene PEC = Predvidena koncentracija z učinkom PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka PPE = Osebna zaščitna oprema R in O = Razvrščanje in označevanje REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006 RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici RIP = Izvedbeni projekt REACH RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja SCBA = Zaprti dihalni aparat SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh STOT = Specifična strupenost za ciljne organe SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS) TT = Telesna teža UL = Uradni list VL = Varnostni list vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Eye Irrit. 2; H319	Postopek izračunavanja
Asp. Tox. 1; H304	Postopek izračunavanja
Aquatic Chronic 3; H412	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH208	Vsebuje Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine,

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 14

Datum revidirane izdaje: 20.10.2025

Številka proizvoda: 770081

Stran 16 od 16

N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-,2H-Benzotriazole-2-methanamine,
N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine,
N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-,
N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and
N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Lahko povzroči alergijski odziv.

Nadaljnji podatki

Mešanica razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)